

◎ 刘壮 著

中国应用文源流研究

北京图书馆出版社

◎ 刘壮 著

中国应用文源流研究

北京图书馆出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国应用文源流研究 / 刘壮著. —北京: 北京图书馆出版社, 2006. 12

ISBN 978 - 7 - 5013 - 3420 - 9

I. 中... II. 刘... III. 应用文 - 汉语史 - 古代
IV. H152.3 - 092

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 161699 号

书 名 中国应用文源流研究

著 者 刘 壮著

出 版 北京图书馆出版社(100034 北京市西城区文津街7号)
发 行 010 - 66139745, 66175620, 66126153
66174391(传真), 66126156(门市部)

E-mail cbs@nlc.gov.cn(投稿) btsfxb@nlc.gov.cn(邮购)

Website www.nlcpress.com

经 销 新华书店

印 刷 北京华正印刷有限公司

开 本 889 × 1194(毫米) 1/32

印 张 10.75

版 次 2007年4月第一版第一次印刷

字 数 290千字

印 数 1—3000册

书 号 ISBN 978 - 7 - 5013 - 3420 - 9/C · 682

定 价 22.00元

绪论 (1)

一 应用文的界定 (1)

二 应用文的研究现状 (3)

上 编

第一章 西方现代文体学	(13)
第一节 发展述评	(13)
第二节 功能文体学	(24)
第二章 中国古代文体研究和应用文体研究	(34)
第一节 文体概念和应用文名称	(35)
第二节 文体分类和应用文体辨析	(40)
第三节 应用文的功用与功效	(64)
第四节 应用文的文体规范	(67)

下 编

第三章 应用文的发轫与发展	(81)
第一节 应用文渊源	(82)
第二节 第一部以应用文为主体的文章集——《尚书》	(96)
第三节 后世之文其体多备于战国	(102)
第四节 文章各体至东汉而大备	(134)
第四章 应用文的成熟	(173)
第一节 应用文成熟的标志	(173)

第二节 魏晋南北朝公务应用文的体裁特点与名篇	(180)
第三节 魏晋南北朝私人应用文的体裁特点与名篇	(203)
第四节 唐宋应用文体裁流变	(223)
第五节 唐宋应用文名家名篇	(250)
第五章 应用文的稳定	(271)
第一节 元明清应用文稳定的原因	(271)
第二节 元明清应用文的沿革与变异	(275)
结语	(304)
一 应用文的发展阶段及重大变革	(304)
二 应用文的属性	(307)
主要参考文献	(319)
附录	(329)
致谢	(342)

绪 论

一 应用文的界定

应用文作为常用的汉语文章体裁之一，近年一直受到学界重视。从1994年在上海举行的“第一届现代应用文国际研讨会”，到2003年在香港大学举行的“第七届现代应用文国际研讨会”，10年间已有七次大型的国际性学术会议。出席第七届现代应用文国际研讨会的150多名学者，决定成立国际汉语应用写作学会，作为正式的国际学术团体。

按我国现代文章学分类，应用文与其他常用文章体裁即记叙文、议论文、说明文并列，属于一般文章的范畴，这与文学体裁中的小说、戏剧、诗歌分属两个大范畴^①。在西方的文体概念中，很难找到与汉语应用文相对应的。例如世界上影响最大的两部大型英文百科全书：《不列颠百科全书》中并没有记叙文、议论文、说明文、应用文词条^②；《大美百科全书》中也无这类词条，只有叙事诗即 narrative poetry^③。在国内编纂的汉英词典中，有关于汉语常用文章体裁的词条，比较权威的解释是：记叙文是 narration，议论文是 argumentation，说明文是 exposition，应用文是 practical writing；对 practical writing 的解释是 as a official docu-

① 张寿康：《文章学导论》，湖北：湖北教育出版社，1985年。

② 《不列颠百科全书·国际中文版》，北京：中国大百科全书出版社，2002年。

③ 《大美百科全书》，外文出版社、台湾光复书局，1994年。

ments, notices, receipts est., 即“办公的文件、通知、单据等”^①。然而,国外比较权威的英汉词典例如《牛津高阶英汉双解词典》,自1948年问世至今,并无这类词条与解释^②。

对应用文进行界定可予参考的是《辞海》中的“应用文”词条:“指人们在日常生活、工作和学习中所应用的简易通俗的文字,包括书信、公文、契约、单据等。”^③可以看出,这个解释既指公务应用的公文、书信等,也包括了私人应用的书信,不同于上述国内编纂的汉英词典在解释中并不包括私人应用文。《辞海》对应用文的界定,照顾到了应用文有用于公务的也有用于私人的。

不过,《辞海》对应用文所包括的体裁的界定是框架性的,是指现代的。首先,除了书信、公文、契约、单据之外,还有大量其他种类的应用文,例如经济类的广告、市场调查、可行性报告、招标与投标文件、情报信息等,再如法律类的常用民事起诉状、刑事自诉状、民事答辩状、民事反诉状、刑事反诉状、民事上诉状、刑事上诉状、申请状等,这些无疑都不能归入汉语常用文章的其他体裁即议论文、记叙文、说明文中。其次,学界对于古代应用文的划界并无共识。

本书将应用文作为研究对象,对这一概念所包括的体裁进行界定,一是参考上述对现代应用文的界定,二是参考前辈学者对古代文体的研究成果,三是结合应用文重功用、重功效的根本属性。褚斌杰先生在《中国古代文体概论》中,区分“古代文章的各种体类”为十大类,其中:论说文大体与现代文章分类中的议论文对应,当不在应用文之内;杂记文指山水游记等,“实际仍然很杂”,本书从重功用、重功效考虑而不归入应用文;序跋文属于“对某部著作或某一诗文进行说明的文字”,赠序文“以述

① 《汉英词典》,北京:外语教学与研究出版社,1995年。

② 《牛津高阶英汉双解词典》第四版增补本,商务印书馆、牛津大学出版社,1997年。

③ 辞海编辑委员会编:《辞海》,上海:上海辞书出版社,1980年。

友谊、叙交游、道惜别为主”^①，本书从重功用、重功效考虑也不归入应用文；其他六大类，即公牍文（奏议文、诏令文）、书牒文、箴铭文、哀祭文、传状文、碑志文，本书均归入应用文。此外，古代平行往来的公文中的移和专门用于军事的檄，还有春秋时期屡屡使用的盟，本书从重功用、重功效考虑都归入了应用文。本书对应用文源流的探索，将体现出归入应用文的这些研究对象都具有重功用、重功效的根本属性。

二 应用文的研究现状

在应用文研究领域中，对古代应用文的研究及其发展、演变、沿革的研究是重要的组成部分，而后者在 20 世纪 80 年代以前是空白。从下述信息源可得出以下数据：

1. 中山大学中国文体研究中心遴选的全国 364 种报刊从 1949 年至 2001 年发表了文体研究文章 1051 篇，其中，研究古代应用文的有 39 篇。

2. 全国 404 种文史哲类期刊 2002 年至 2006 年 4 月即本书截稿时，发表了研究应用文的文章共 571 篇，其中，研究古代应用文的有 14 篇。

3. 现代应用文国际研讨会是有关汉语应用文研究的最高水平的国际性学术会议，2003 年举行的第七届会议共选录论文 126 篇，其中，与古代应用文相关的有 3 篇。

进而，从下述信息源，可得出以下数据与分析：

1. 第七届现代应用文国际研讨会会有 4 个论题：（1）各地文化特色及其文书功能；（2）文书体式、语言特征及其演变；（3）文书人才的培训和研究；（4）系统功能理论在应用文研究中的运用。会议选录的 126 篇论文，论题主要集中在讨论应用文教学，共 42 篇，占总量的三分之一。其次是讨论应用文格式、语言表

^① 褚斌杰：《中国古代文体概论》，北京：北京大学出版社，1990 年。

达,共17篇。再次,从信息时代网络化及现代技术、21世纪发展趋势角度进行探讨的12篇;讨论地域性即港澳应用文的8篇;具体讨论文体的26篇:公文14篇、新闻4篇、广告8篇。由于本次会议以“系统功能理论在应用文研究中的运用”为议题之一,且世界著名语言学家、系统功能语言学和功能文体学的创建人韩礼德(M. A. K. Halliday)先生出席了会议,因而从功能角度探讨应用文的有18篇。然而,尽管应用文的体式与语言特征的演变是会议论题之一,这个研究方向的文章却仅有3篇。

2. 全国404种文史哲类学术刊物2002年至2006年4月发表的研究应用文的571篇文章,仍以讨论现代应用文教学为主,数量多达271篇。

3. (1) 除论文外,上世纪90年代以来出版了大量讲授现代应用文写作和应用写作学的著述,主要有:陈国民、李首鸿主编:《应用写作》(北京教育出版社,1990年);查济华主编:《应用文写作要义》(中国科学技术大学出版社,1991年);成汝信等编著:《应用写作》(广东高等教育出版社,1991年);李景隆、任鹰编著:《应用写作》(高等教育出版社,1992年);《秘书工作》编辑部编:《常用文书写作》(中国大百科全书出版社,1993年);于成鲲主编:《现代应用文》(复旦大学出版社,1996年),适用于大陆、港澳台高校的通用教材;陈荣林主编:《中国应用文实用大全》(南京大学出版社,1997年);孙秀秋主编:《大学应用写作》(当代世界出版社,1997年);陈家驹、詹鹏万著:《新编应用文写作》(广东高等教育出版社,1997年);刘汉民主编:《现代应用文写作大全》(四川人民出版社,1999年);干天全著:《当代应用文写作》(四川大学出版社,1999年);洪威雷、王颖著:《应用文写作学新论》(武汉大学出版社,2001年);张达芝著:《应用写作教程》(浙江大学出版社,2001年);王严根主编:《新编应用文写作》(中国商业出版社,2001年);邱飞廉、栾建伟主编:《实用文秘应用文写作大全》(湖北辞书出版社,2001年);霍唤民主编:《应用写作》(中央广播电视大学

出版社, 2002 年), 中央广播电视大学教育管理专业教材; 陈纪宁著:《21 世纪应用文写作大全》(全国工商联出版社, 2002 年); 夏京春、郝仲平编:《新编应用文写作教程》(首都经济贸易大学出版社, 2002 年); 史玉峤著:《现代文秘写作》(青岛出版社, 2002 年); 程大荣主编:《现代应用写作》(浙江大学出版社, 2002 年); 邱平主编:《新编应用文写作》(中山大学出版社, 2002 年); 丁晓昌主编:《应用写作》(南京师范大学出版社, 2002 年); 霍唤民著:《21 世纪应用文写作大全》(中国社会科学出版社, 2003 年); 闵庚尧主编:《应用写作学》(中国社会科学出版社, 2003 年); 郝慧珠著:《日常应用文写作》(团结出版社, 2003 年); 朱悦雄主编:《新应用写作》(广东高等教育出版社, 2003 年); 张凯等主编:《当代中国应用文写作指南》(南京大学出版社, 2003 年); 康贻祥编著:《现代应用文写作大全·最新办公实用手册》(金城出版社, 2003 年); 毕耕主编:《现代应用写作》(武汉大学出版社, 2003 年); 郝维编:《应用文写作教程》(商务印书馆, 2004 年); 杨安翔、赵锁龙主编:《现代应用文写作教程》(东南大学出版社, 2004 年); 叶黔达、柯世华著:《现代公文写作技巧》(四川人民出版社, 2004 年); 范增友主编:《应用写作》(东北师范大学出版社, 2005 年); 许国英主编:《应用文写作》(化学工业出版社, 2005 年); 李保初、吴明芳主编:《应用文写作技巧》(华文出版社, 2006 年)。(2) 上世纪 80 年代以来出版的与古代应用文理论有关的论著, 主要有王凯符等《古代文章学概论》(武汉大学出版社, 1983 年)、褚斌杰《中国古代文体概论》(北京大学出版社, 1984 年)、张寿康《文章学导论》(湖北教育出版社, 1985 年)、周振甫《中国文章学史》(中国青年出版社, 1999 年)等。其共同的研究规律, 是从文体学、文章学的角度, 论及古代应用文的用途与文体特点。其中所论较详的, 一是《中国古代文体概论》, 在第十一章“古代文章的各种体类”中, 以三分之二篇幅讨论了公牍文(奏议文、诏令文)、书牋文、箴铭文、哀祭文、传状文、碑志文这六

大类以及檄的用途和文体特点；二是《古代文章学概论》，在第六章“辨体”中，讨论了传状、碑志、告语（含上告下的诏策谕、制造命令，下告上的章表奏议、上疏封事札子，平告的书简牒移）的用途和文体特点。（3）上世纪90年代以来出版的研究应用文发展、演变、沿革的专著，有李凯源的《中国应用文发展史》（中国商业出版社，1990年）和本书作者的《中国应用文发展史》（北京图书馆出版社，1995年）。

反思研究现状，首先，可看出学界的研究热点在现代应用文写作教学，而较少对应用文进行理论层面的探索。对此，第七届现代应用文国际研讨会选录教学研究论文之多就可以充分证明。即使是对古代应用文的研究，或是对某类体裁、断代的某类体裁、断代的应用文体的探讨，如张建业《文学史研究中一个不应再被忽视的领域——论历代臣下上帝王书的价值》，刘振娅《论历代奏议体散文的文学成就》，黄健《浅谈“奏议”》，刘丽珍《古代奏议继承价值探微》，吴承学《先秦盟誓及其文化意蕴》，李士彪《魏六朝的禁碑与碑文的演变》，李维江《隋代公文述略》，丁晓昌《隋唐公文的革新与演变》，钟涛《〈文选〉制策文散论》，曹道衡《从文学角度看〈文选〉所收齐梁应用文》等；或是对某种体裁的探讨，如章明寿《古代哀祭文流变》、《古代哀祭文发展简说》、《古代的哀祭文》、《古代碑志文的延续与发展》、《古代书信文探源和析流》，王凯锋《谈古代祭文的写作》，晓宏《谈谈古代哀祭语体及其特征》，陈宇《漫谈古代书信的称谓》，朱一飞《古代书信体散文特点论析：以〈陈情表〉、〈狱中上母书〉和〈与妻书〉为例》，马增芳《家书史话》，谭邦和《中国书信体文学史论略》，朱承挥《说“箴”》，王雪玲《戒敕与〈戒石铭〉》，詹绪左《评“吊”议“哀”剖“诛”》，吴炜《墓志铭起源初探》，陈开梅《试探盟誓文体的起源和特点》等；或是对某作家的某种体裁的探讨，如公木《李斯秦刻石铭文解》，朱碧松《试论贾谊和晁错的政论文》，徐世中《论〈文选〉中司马相如檄移文》，王利锁《王褒〈僮约〉散论》，崔积宝

《论曹植的表》，汪念明《“请示”公文的写作技法——李密〈陈情表〉探析》，张幼良《论韩愈碑志文的无法及其成因》，周敏《韩愈碑志的创革之功》，黄中梵《欧阳修碑志文简论》，唐骥《欧阳修碑志泛览》，刘梦初《王安石书信艺术论略》等。即使是从理论层面探索古代应用文的，也同样缺少系统的理论研究，如方才勤、张瑞华《从应用文的历史沿革看应用文的文化价值》，刘坚《谈古代应用写作的审美特征》，蔡安延《中国古代应用文审美特征的形成原因》，辛建华《古代应用文文学色彩探析》，宋金华《浅论古代应用文及其文学价值》，陈效伟《古代应用文的语体风格》，欧海龙《中国公文的汉字文化学管窥》，王福善《试论公文语体风格》，马立《〈文心雕龙〉公文理论评析》，王娟娟《刘勰〈文心雕龙〉里的古代公文论》，丛瑞华《〈文心雕龙〉的应用写作理论》，刘美森《〈文心雕龙〉的应用写作语体论》，本书作者《古代应用文概念的由来和发展》、《论魏晋南北朝时期的应用文体研究》、《论应用文的社会政治功用》、《论中国古代应用文写作理论的形成》等。其次，对应用文发展、演变、沿革的研究多处于对现象的梳理，其学术意义是勾勒出应用文几千年的历史轨迹，但理论层面的探索则相当薄弱。

上述两点欠缺，形成了目前的研究现状：应用文研究是当代热门话题，但缺少对应用文进行理论层面的探索，尤其是对应用文发展、演变、沿革的研究相对滞后。

然而值得深思的是，就我国的文体研究而言，早在 20 世纪 80 年代，褚斌杰先生就提出“古人研究、分析文体主要目的往往在教人如何写作；我们今天了解和研究文体特点及其起源、发展和流变，主要为很好地阅读、分析和评价古代作品，特别是为了认识和掌握发展规律，为推陈出新服务”^①。学界也广泛讨论了中国文体分类学的特殊性、共同性、多样性和古代文体分类法，呼

^① 褚斌杰：《中国古代文体概论·前言》，北京：北京大学出版社，1990 年。

吁建立新的文体分类学科。与此同时,介绍、研究源于古希腊和古罗马修辞学的西方现代文体学,成了外语界的研究热点,进而形成了研究热潮,20年来著述甚丰。其中特别有意义的是,研究者们敏锐地观察到了20世纪80年代以来西方文体研究的发展趋势:文学界不再把研究的目的局限于批评作品的主题思想、美学功能,语言学界越来越重视语言与文学之间的关系;在语言学文体学家们把文体研究看作证明语言学理论的工具的时候,文学文体学家们认识到文体研究成了连接语言学与文学批评的桥梁。简而言之:文学文体学和语言学文体学本是两个学术领域,而它们之间的界别趋于模糊,并渐进交叉。不过,20年来这个方向的研究工作还仅限于外语界,尚未引起汉语语言学界和文学理论界的充分关注。从这个角度反思:对应用文发展、演变、沿革的研究多于梳理、缺少理论层面的探索因而相对滞后的现状,与缺少理论上的开放性不无关系。

还值得深思的是,世界著名语言学家韩礼德(M. A. K. Halliday)出席了第七届现代应用文国际研讨会,作为系统功能语言学和功能文体学的创建人,和与会的100多位学者一起,重点讨论了系统功能理论在应用文研究中的应用。功能文体学是近年来西方现代文体学中的主流,深入探究其发展动因,在于它所采用的“功能”理论对实现文体分析目的是行之有效的;再深入一步看,其深层动因如韩礼德所说:“研究者不应满足于自己能感悟或能知道具体文本中不同寻常的地方,而应把自己的理解清清楚楚地展示在别人面前,因为,研究者所从事的工作从一开始就是一种为公众服务的活动。”^①换个角度解释:由于深层指导思想是以“社会功用”为根本出发点,并在对文体的研究中采用了最基本也是最核心的“功能”理论,就真正实现了文体研究的目的。

① M. A. K. Halliday, “Foreword,” In M. Cummings & R. Simmons *Language of Literature: Stylistics Introduction to the Study of Literature*. Oxford: Paragon Press, 1983.

一方面是对应用文发展、演变、沿革的理论层面探索相当薄弱,另一方面是西方现代文体学重社会功用、重功能的成功范例,缘此,本书力图融合文体理论的三个视角即西方现代文体学、中国古代文体研究和中国古代应用文体研究,探索应用文自先秦至清代的渊源流变。

上 编

本书力图融合西方现代文体学、中国古代文体研究和中国古代应用文体研究，来探索应用文的渊源流变，因此，以相当篇幅讨论西方现代文体学、中国古代文体研究和中国古代应用文体研究。

